

# Протокол

## №

гр. София, 04.02.2026 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 65 състав, в публично заседание на 04.02.2026 г. в следния състав:**

**СЪДИЯ: Ванина Колева**

при участието на секретаря Ирена Йорданова, като разгледа дело номер **1156** по описа за **2026** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 11,00 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ, Х. А. А., редовно призован, явява се лично, представлява се от адв. Г., редовно преупълномощена от адв. Р. с пълномощно от днес.

ОТВЕТНИКЪТ, ДЕЖУРЕН НАЧАЛНИК НА 03 СЕКТОР ПРИ ОТДЕЛ ОПЕРАТИВЕН ДЕЖУРЕН ЦЕНТЪР ПРИ СТОЛИЧНА ДИРЕКЦИЯ НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ, редовно призован, представлява се от юрк. А., редовно упълномощен с пълномощно по делото.

ПРЕВОДАЧЪТ, ТАМАМ А., уведомен по телефона, явява се лично.

СЪДЪТ СНЕМА САМОЛИЧНОСТТА на преводача:

ТАМАМ А. – 39 год., български гражданин, неосъждан, без дела и родство със страните.

ПРЕДУПРЕЖДАВА преводача за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 НК. Същият обеща да даде верен и точен превод.

СЪДЪТ, на основание чл. 14 АПК,

### ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА Тамам А. за преводач на жалбоподателя Х. А. А., с чиято помощ да вземе участие в производството по делото.

СТРАНИТЕ /поотделно/ : Да се даде ход на делото.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което

**ОПРЕДЕЛИ:  
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.**

ДОКЛАДВА жалбата на Х. А. /HADAR A./, ЛНЧ [ЕГН], [дата на раждане] , гражданин на С., срещу заповед рег. № 5392 ПАМ -31 от 11.01.2026 г. на главен оперативен дежурен началник на 03 сектор при отдел „Оперативен дежурен център“ (ООДЦ) при Столична дирекция на вътрешните работи ( СДВР), с която на основание чл. 44, ал.6, ал.8 и ал.10 от ЗЧРБ е принудително настанен с Специален дом за временно настаняване на чужденци (СДВНЧ) при дирекция „Миграция“.

ДОКЛАДВА постъпилата административна преписка и доказателствата към нея.

ДОКЛАДВА постъпилите с жалба писмени доказателства.

ДОКЛАДВА писмо рег. № 513000-788/03.02.2026 г. от МВР СДВР, отдел „Миграция“ с приложени писмени документи по опис.

ДОКЛАДВА писмо от 03.02.2025 г., от ответника с удостоверение от 03.02.2026 г. от началник сектор към отдел „Човешки ресурсни“ към СДВР за компетентността на органа издал оспорваната заповедта.

АДВ.Г.: Поддържам жалбата. Моля да приемете административната преписка.

Представям медицински документи, които отразяват здравословното състояние на жалбоподателя. Изготвени са преди задържането в СДНВЧ.

СЪДЪТ предостави възможност на процесуалния представител на ответника да се запознае с представените днес от процесуалния представител на жалбоподателя писмени документи

ЮРК.А.: Оспорвам жалбата. Да се приеме административната преписка. Да се приемат представените днес от процесуалния представител на жалбоподателя писмени документи, съдът ще се произнесе по тях с крайния съдебен акт. Предоставям на съда. Не възразявам по доклада на съда.

СЪДЪТ, по доказателствата

**ОПРЕДЕЛИ:**

ПРИЕМА като доказателство по делото административната преписка.

ПРИЕМА като доказателство по делото представените с жалбата писмени доказателства.

ПРИЕМА като доказателство по делото писмените доказателства представени с писмо рег. № 513000-788 /03.02.2026 г. от МВР СДВР, отдел „Миграция“ по опис.

ПРИЕМА като доказателство по делото представеното с молба от 03.02.2026 г. от ответника удостоверение относно компетентността на органа.

ПРИЕМА като доказателство по делото представените днес от процесуалния представител на

жалбоподателя писмени документи, свързани със здравословното му състояние.

АДВ.Г.: Моля жалбоподателя да се изкаже.

ЮРК.А.: Не възразява да се изслуша жалбоподателя днес.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ на въпроси на адв. Г.:

Дойдох в България на 01.08.2024 г. Не съм правил опити да напускам страната. Занимавах се в България главно с камък и плочкаджия, с това се издържах. Имах жилище, живеех на Л. мост, дадох адреса на ДАБ и на същия адрес живеех. Търсих лекарска помощ за здравословното ми състояние. Когато ме задържаха нямаше преводач. Задържаха ме и бях принуден да подписвам документи, казаха ми, че ще ме водят в камп, а не в ареста и тогава подписах документите, малко разбирам български. Не съм казвал на никой, че искам да напускам България и да отида в друга държава. Не съм имал намерения да напускам страна и не съм казвал на никой.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ на въпроси на юрк. А.:

Пристигнах в България чрез Турция, без паспорт, незаконно. Имах договор за наем, докато живеех на Л. мост, имах и трудов договор. Временен, през два месеца изтичат документи и го подновявам. Не знам дали шефът го е предоставил на органите, но аз съм плащал осигуровки.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ на въпроси на адвокат Г.:

Подавал съм последваща молба за закрила, чрез една адвокатка, която дойде в Б.,

СТРАНИТЕ /поотделно/: Няма да сочим други доказателства, нямаме доказателствени искания. Да се приключи събирането на доказателства.

СЪДЪТ счете делото за изяснено от фактическа страна, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИКЛЮЧВА СЪДЕБНОТО ДИРЕНЕ  
ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО.

АДВ.Г.: Моля да уважите жалба на основания посочени в нея. Моля да се има предвид, че не е спазена процедурата за връчване на заповедта. Административният орган е бил длъжен да даде възможност на жалбоподателя да даде обяснения и да се преведе заповедта на обясним език. Бил е необходим преводач, няма подпис на преводач. Било е редно преди да се пристъпи към вземане на този административен акт, да се изслушат съображенията и възраженията на лицето. В контекста на емиграционното задържане това е важно защото, задържане в СДВНЧ е крайна мярка и административните органи имат задължения дали да приложат по – лека мярка. В случая са били възможни по-леки мерки, защото няма опасност лицето да се укрие, да възпрепятства извеждането. Написаното, че лицето е казало, незнайно на какъв език, че смята да напусне България не отговаря на истината. Условието в СДВНЧ не позволяват наблюдение на проблема, който той има. Става въпрос за венолимфична малформация, то изисква следене, това и причината той да ходи често на лекар. Такива условия в СДВНЧ няма. Моля да отмените обжалваната заповед и да освободите жалбоподателя. Не претендирам разноски.

ЮРК.А.: Моля да оставите в сила заповедта като правилна и законосъобразна. С оглед представените писмени доказателства е видно, че е издадена от компетентен орган. От удостоверението за компетентност е установено, че към дата на издаване на заповедта полицейският орган е заемал тази длъжност. Моля да се присъди юрисконсултско възнаграждение.

Жалбоподателят с разпита си с процесуалния си представител заяви, че разбира малко български. Едва ли полицейски органи ще си позволят да представят документ с невярно съдържание.

АДВ.Г.: Лицето знае български на „добър ден“ и „довиждане“, „как си“, „благодаря“. Това не е ниво, на което не може да разбере административния акт. Това че иска да напусне страната е следвало да бъде протоколирано по-подробно. На кого го е казал, как го е казал. Съмнявам се, че може да каже толкова сложни изречения.

СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение за преводача в размер на 50 евро., платими от бюджета на съда, за което се издаде РКО.

**СЪДЪТ СЧЕТЕ ДЕЛОТО ЗА ИЗЯСНЕНО И ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК!**

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 11,19 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: